



UNIwersYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Komunikacja w kulturze Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia germańska Specjalność Filologia germańska (grupa z językiem niemieckim od poziomu A1) Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09GERFGAS.18S.13592.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy w module Blok zajęciowy Przedmioty specjalnościowe	
Koordynator zajęć	Maciej Mackiewicz		
Prowadzący zajęcia	Maciej Mackiewicz		
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną		Liczba punktów ECTS 2

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu typologii kultur i wpływu różnic kulturowych na komunikację międzykulturową
C2	przekazanie wiedzy na temat procesów komunikacyjnych
C3	rozwinięcie kompetencji metakomunikacyjnej
C4	rozwinięcie międzykulturowej kompetencji komunikacyjnej
C5	rozwinięcie umiejętności analizy tzw. „krytycznych sytuacji interakcyjnych”
C6	kształtowanie zrozumienia różnorodności kulturowej i jej wpływu na skuteczną komunikację i efektywne działanie
C7	kształtowanie zrozumienia istoty kompetencji interkulturowej w oparciu o różne modele
C8	zapoznanie z mechanizmem wpływu stereotypów i uprzedzeń na komunikację interkulturową
C9	kształtowanie świadomości różnorodności kulturowej i wielokulturowej w Europie
C10	kształtowanie postawy otwartości wobec inności

Wymagania wstępne

znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej B1+

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu teorii kultury i komunikacji; zna podstawowe typy kultur	GER_K1_W01, GER_K1_W03	Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi w świetle poznanych typologii scharakteryzować i analizować kulturę niemiecką i polską	GER_K1_U03	Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna
U2	wyszukuje informacji dot. omawianych kręgów tematycznych wykorzystując różne źródła polsko- i niemieckojęzyczne	GER_K1_U02	Prezentacja multimedialna
U3	ma umiejętność prowadzenia dyskursu i krytycznej refleksji nad przedstawionymi treściami	GER_K1_U08, GER_K1_U09	Kolokwium pisemne
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	rozumie różnorodność kulturową i jej wpływ na skuteczną komunikację i efektywne działanie	GER_K1_K06	Kolokwium pisemne
K2	ma świadomość różnorodności kulturowej i światopoglądowej	GER_K1_K06	Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Teoria standardów kulturowych	W1, U1, U2, U3, K1, K2	Konwersatorium
2.	Teoria tzw. rich points/ hotspots/ hotwords	W1, U1, U2, U3, K1, K2	Konwersatorium
3.	Teoria kompetencji komunikacyjnej w kontekście interkulturowym	W1, U1, U2, U3, K1, K2	Konwersatorium
4.	Znaczenie stereotypów dla komunikacji międzykulturowej	W1, U1, U2, U3, K1, K2	Konwersatorium
5.	Metody rozwijania kompetencji i komunikacji międzykulturowej	W1, U3, K1, K2	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	kolokwium pisemne 50%, prezentacja multimedialne 50% 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 90% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 80 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 70 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 50 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 50% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć).

Literatura

Obowiązkowa

1. Heringer, Hans Jürgen: Interkulturelle Kommunikation. Tübingen/ Basel: A. Francke Verlag, 2014.
2. Bolten, Jürgen: Interkulturelle Kompetenz. Erfurt: Landeszentrale für politische Bildung Thüringen, 2012.
3. Wilczyńska, Weronika/ Mackiewicz, Maciej/ Krajka Jarosław: Komunikacja interkulturowa. Wprowadzenie. Poznań: Wydawnictwo UAM, 2019.

Dodatkowa

1. Mackiewicz, Maciej (red.): Dydaktyka języków obcych a kompetencja kulturowa i komunikacja interkulturowa. Poznań: Wydawnictwo WSB, 2005.
2. Mikułowski Pomorski, Jerzy: Jak narody porozumiewają się ze sobą w komunikacji międzykulturowej i komunikowaniu medialnym. Kraków: Universitas, 2006.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
Czytanie wskazanej literatury	5
Przygotowanie do zajęć	10
Przygotowanie do zaliczenia	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
GER_K1_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do poszanowania wartości dziedzictwa kulturowego niemieckiego obszaru językowego oraz cywilizacji ludzkiej
GER_K1_U02	Absolwent/ka potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji, a także wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z różnych źródeł
GER_K1_U03	Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych, przyczyn i przebiegu konkretnych zjawisk językowych, literackich, translatologicznych i dotyczących kultury niemieckiego obszaru językowego oraz w celu uzasadniania swoich wyborów
GER_K1_U08	Absolwent/ka potrafi brać udział w debacie, porozumiewać się z innymi specjalistami / filologami w języku niemieckim i w języku polskim, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i niemieckim, w języku niemieckim przygotowywać i formułować prace pisemne, w tym akademickie, z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii lub/i kultury niemieckiego obszaru językowego, o właściwej strukturze, kompozycji, budowie i argumentacji
GER_K1_U09	Absolwent/ka potrafi wypowiadać się w języku niemieckim oraz w języku polskim w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii i wiedzy o kulturze niemieckiego obszaru językowego
GER_K1_W01	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu – wybrane fakty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego oraz translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego
GER_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe teorie i metodologię nauk literaturoznawczych, językoznawczych, translatologicznych oraz dotyczących kultury niemieckiego obszaru językowego i komunikacji interkulturowej w języku polskim oraz w języku niemieckim, a także metody i teorie wyjaśniające złożone powiązania i zależności między literaturoznawstwem, językoznawstwem, translatologią i kulturą niemieckiego obszaru językowego